

Babysense™ II

Zdravotnická pomůcka

Zdravotnická pomôčka

Orvosilag jóváhagyott

Monitor dechových pohybů novorozenců

Monitor dychových pohybov novorodencov

Csecsemő légzésfigyelő készülék

Návod k použití
Návod na používanie
Használati útmutató



ISO 13485
ISO 9001
G
MED

 **hisense**
Health Monitoring
Since 1991

CE
0459

Babysense II

Orvosiilag jóváhagyott Csecsemő légzésfigyelő készülék

Az élet első évében a csecsemőknél előfordulhatnak szabálytalan légzésritmusok, vagy akár le is állhat a légzés. A Babysense II riaszt rendszertelen légzőmozgás esetén („amelyet okozhat megfázás, magas láz vagy egyéb betegségek). Extrém esetben a légzésleállás összefügghet a bölcsohalállal (SIDS), ami még mindig az első számú halál oka 1 éves kor alatt. A bölcsohalált lehetetlen előre megjósolni, és egyelőre nincs rá gyógyszer sem, ezért a Babysense II egyfajta védelem lehet. Habár ez egy egyedülálló védelmi rendszer, ami segíthet megmenteni a csecsemőt biztonságot adva a szülőnek, gondviselőnek azáltal, - hogy lehetővé teszi a beavatkozást a szabálytalan, vagy leállt légzésnél, mielőtt ez kritikussá válna. Számos figyelmeztető, intő teendő javasolt a biztonságos alváshoz:

- * Mindig háton fektesse le a csecsemőt aludni.
- * Tartózkodjon a dohányzástól a csecsemő közelében.
- * Kerülje el a baba környezetének túlmelegítését.

A Babysense II készülék még egy lépés a megelőzéshez.

A Babysense II egy otthon használatos légzésfigyelő készülék egészséges csecsemők számára, kivéve a magasabb kockázatú csecsemőket, ahol továbbra is orvosi felügyelet javasolt.

Főbb jellemzők

"Babysense II" A Babysense II készülék folyamatosan érzékeli a baba mozgását, és légzését, és vizuális és akusztikus riasztást ad, ha a légzés 20mp-re leáll, vagy ha percenként 10 alá lassul. Az érzékelő lapok a matrac alatt érzékelik a baba mozgását, anélkül, hogy zavarnák őt.

FONTOS: Mindenképpen javasolt, hogy minden szülő vagy gondozó megtanulja az elsősegélynyújtást!

Beüzemelés

1. Helyezze a két érzékelő lapot a kiságy aljába (1.ábra), vagy egy érzékelő lapot (ld. a lenti Beüzemelés újszülött esetén című részt). Helyezze finoman a matracot az érzékelő lapokra. Ha a kiságy alja nem ad teljesen sík felületet, akkor szükséges lehet egy funér lapot betenni az érzékelő lapok alá.

2. Vegye le az elemtartó fedelét (4.ábra), vegye ki az elemtartót, és tegye bele a 4db új, 1,5V-os AA elemet (preferált alkáli) a jelzéseknek megfelelően. Tegye vissza az elemtartót, és zárja le az elemtartó fedéllel.

3. Az érzékelő lapok kábeleit csatlakoztassa a két csatlakozós összekötő kábelhez. Az összekötő kábel végét csatlakoztassa az egység „SENSOR IN” feliratú aljzatába. Ha egy érzékelő lapot használ, akkor az érzékelő lap kábelét közvetlenül csatlakoztassa az egység „SENSOR IN” feliratú aljzatába, az összekötő kábel használata nélkül.

FONTOS: A lógó vezetékek miatti veszély elkerülése érdekében ajánlott azokat kábelkötegelővel összefogni, és óvatosan az ágyhoz rögzíteni, ahogy az 1.ábra mutatja.

4. Illesse az akasztó kampót az egység hátulján lévő részbe (4.ábra), és akassza fel a kiságy szélére, vagy olyan helyre, ahol a gyermek nem éri el.



Beüzemelés újszülött esetén (önálló helyváltoztatás nélkül)

Újszülött esetén, aki még nem tud kúszni, használjon csak egy érzékelő lapot – az összekötő kábel nélkül. Ez nagyobb viszonylagos érzékenységet biztosít.

Ha a gyermek elkezd forgolódni, mozogni az ágy nem érzékelt részére, akkor használja a második érzékelő lapot is, az összekötő kábel segítségével.

Működés

Lásd. 3.ábra. Megfigyelő egység jellemzői:

- Be-On/Ki-Off kapcsoló gomb biztonsági takaróval,
- Mozgásra bekapcsoló zöld lámpa,
- Piros riasztó lámpa, - bekapcsol, ha a baba légzése leáll, vagy percenként 10 alá csökken,
- Alacsony elemfeszültség figyelmeztető lámpa.

A működéshez nyomja meg a be-on/ki-off kapcsoló gombot. Ha bekapcsolta, akkor az ellenőrző lámpa röviden bekapcsol, és egy kattantást hall. Ha mozgást és légzést érzékel, akkor a zöld lámpa villog. Ha a piros alacsony elemfeszültséget jelző lámpa villog (Lsd. 2.ábra), akkor minél előbb cserélje ki az elemeket. Ha még kattogó hangot is hall, akkor azonnal cserélje ki az elemeket. Kikapcsoláshoz nyomja meg az Be-On/Ki-Off gombot.

Technikai adatok

- 4 db 1,5V-os AA elemmel működik.
- Fogyasztás kb. 1 mA.
- Elemélettartam kb. 6 hónap (alkáli elemeknél)
- Riasztási hangerő 85dB SPL 1méternél
- Világítás 2mCD
- A szenzorpad mérete 27cm x 44 cm

Figyelmeztetés

Babysense II egy kiváló minőségű, nagy érzékenységű elektronikus eszköz, amellyel kellő gondossággal kell bánni:

- Ne kezelje durván, ne ejtse vagy dobja le!
- Kövesse a telepítési utasításokat annak érdekében, hogy a készülék biztonságosan és helyesen legyen beüzemelve!
- Babysense nem játék. Ne engedje, hogy gyermekei bármely életkorban játszanak vele!
- Babysense II nem működik abban az esetben, ha a kiságyban, ágyban, gyermekágyban másik élőlény is jelen van!

2. ábra

Megfigyelő egység



Érzékelő lapok (matrac alatt)

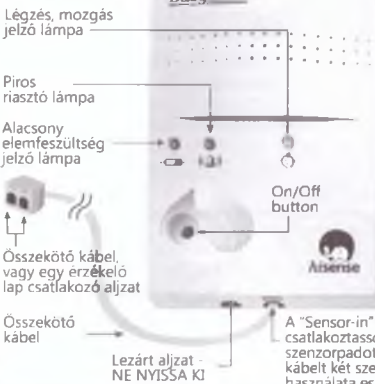
Bölcsőben és mózeskosárban: amikor újszülöttnél használja, aki helyváltoztatásra képtelen, csak egy érzékelő lappal használható.

A készülék részei

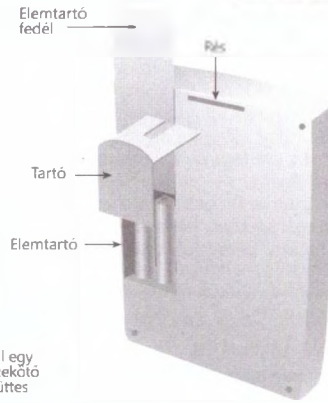
- Megfigyelő egység
- Tartó
- 2 érzékelő lap
- Összekötő kábel

3. ábra

Babysense



4. ábra



Tesztelés

A Babysense II készülék egy rendkívül érzékeny készülék, ami érzékeli a baba légző mozgásait a matracon keresztül alvás közben. Kétféle zavaró tényező fordulhat elő:

- Technika tényezők
- Környezeti zavaró tényezők

Technikai tényezők

A technikai problémák kiszűréséhez kövesse a használati útmutató leírását, kövesse pontosan a beüzemelési és működési utasításokat.

Környezeti zavaró tényezők

A Babysense II különleges érzékenységet befolyásolhatja a közelben lévő ventilátor, szél, huzat, légkondicionáló stb. Ezen eszközök hatását érzékelheti az érzékelő lap, mint a légző mozgást, ezáltal megelőzve, vagy késleltetve a riasztást.

Végezze el a következő tesztelést naponta

- Ellenőrizze, hogy amikor a baba az ágyban van, a zöld fény villog.
- Vegye ki a baba az ágyból, és kapcsolja ki a készüléket. Ezután várjon kb. 1 percet, míg a matracváltozások megszűnnek a baba súlya miatt.
- Kapcsolja a készüléket vissza és kerülje a mozgást vagy az érintkezést a kisággal (és az ágy környekén).
- Figyelje a zöld fényt – ha villog, akkor azt jelzi, hogy környezeti hatásokat érzékelhet a készülék, mely téves riasztáshoz vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy a riasztás megszólal legkésőbb 20 másodpercen belül (amennyiben nincs érzékelhető mozgás). A riasztás megtörténhet előzetes kattogó hanggal, vagy anélkül.
- Ellenőrizze, hogy a riasztás hallható az összes helyszínen, az egész lakásban, vagy az ellátás helyszínen.
- A teljesítmény vizsgálatot naponta el kell végezni.

Helyi zavaró környezeti tényezők kezelése

Ha a riasztás nem hallható 20 másodperc után, vizsgálja meg és szüntesse a környezeti befolyásoló tényezőket, mint például a légáramlatok, távolítsa el a mobiltelefonokat, zárja be az ablakokat, helyezze át az ágyat, stb. Ne tegyen további gyermeket, vagy háziállatot az ágyba!

Babysense-t nem lehet használni a két csecsemővel egyidejűleg egy ágyban! Ne használja a párologtató, klíma és ventilátor berendezéseket közvetlenül az ágy felé!

Javasoljuk, hogy cserélje az érzékelők padokat két évente.

Riasztás esetén cselekedjen azonnal az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze közvetlenül a baba légzését! Figyeljen a sápadtságra (bőrszínre), izomállapotokra, hangra és mozgásra!
2. Ha a baba nem tűnik normálisnak, csipje meg a baba sarkát és ellenőrizze, hogy nem áll-e fenn fulladás, vagy idegen tárgy a légutakban! Ha a légzés folytatódik, forduljon a orvoshoz!
3. Ha a légzés nem indul újra, alkalmazzon elsősegélyt és azonnal forduljon orvoshoz!

Téves riasztás esetén

Egyedi esetekben téves riasztások lehetségesek. Ellenőrizze a csatlakozást a szenzorpadok és a monitor egység között, amíg a gyermek önálló helyváltoztatásra képtelen csak egy érzékelő padot használjon, a szenzorpadra a matracnak megfelelően kell felfeküdnie.

A merev anyagból készült matracok, mint például polisztirol, okozhatnak téves riasztást. Megfigyelték, hogy a téves riasztások bekövetkezhetnek lassú légzés miatt, kb. mintegy 200 baba esetén egy alkalommal.

Amennyiben bármilyen további kérdése lenne, forduljon a legközelebbi Babysense II forgalmazóhoz.

Kérjük, vegye figyelembe!

Babysense II monitor figyelmeztet, de nem akadályozza meg a légzésleállást. A termék alkalmazásának felelőssége elsősegélynyújtáson alapul, mely esetén a szülőnek tudnia kell a szükségessé teendőket.

A Babysense II monitor érzékeli a mozgásokat és légzőmozgást, de nem ellenőrzi egyéb életfunkcióit, vagy eseményt. A cél az, hogy a készülék figyelmeztessen, ha megáll, vagy lelassul a légzőmozgás és légzés, ami összefüggésbe hozható általános eseményekkel, vagy akár APNEA (központi idegrendszer hiba) által okozott S.I.D.S. (bölcsőhalál), vagy bármely más ok.

Babysense II ápolása

Babysense II nem igényel különleges bánásmódot a normál elemcserén túl, ha az akkumulátor jelzőfény világít. Az érzékelő párnákat és vezérlő egységet nedves ruhával lehet tisztítani. Az elemeket el kell távolítani, és a készüléket tároljuk száraz árnyékos helyen, amikor nincs használatban.

Made by Hisense Ltd., an ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003 certified company.
23 Becker St., Rishon le Zion 7535929, Israel
Tel +(972) 3.956.66.04 www.hisense.co.il



European Authorized Representative
OBELIS s.a email@obelis.net
Boulevard Général Wahis 53, 1030 Brussels, Belgium
Tel +(32) 2.732.59.54 Fax +(32) 2.732.60.03

JELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Vezérlőegység ellenőrző fénye nem világít, ha be van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> Az elemek nincsenek behelyezve, illetve esetleg teljesen lemerültek. 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze az elemeket a Vezérlő egységben, ügyeljen a helyes polaritásra. A vezérlőegységbe 4db AA 1,5 V-os alkáli elem szükséges (nem tartozékok).
Alacsony akkumulátor feszültség figyelmeztető (piros fény) a vezérlőegységen	<ul style="list-style-type: none"> Alacsony az elem feszültség. 	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki mind a 4 elemet.
Téves riasztás – a bekapcsolástól eltelt ½ percen belül	<ul style="list-style-type: none"> Egy érzékelő padot csatlakoztatott a csatlakozó kábelen keresztül. Az érzékelő pad elromlott. Csatlakozókábel elromlott (Két érzékelő pad használata esetén). Két érzékelő pad nem csatlakozik megfelelően a vezérlő egységhez. A kábel rossz helyre csatlakozik, a monitor zárolt aljzatába. 	<ul style="list-style-type: none"> Ha egy érzékelő lapot használ, akkor győződjön meg róla, hogy közvetlenül a vezérlő egységbe csatlakoztatta az összekötő kábel nélkül. Csatlakoztassa az érzékelő padot csatlakozó vezeték nélkül és fedtesse a babát az ágyra 1 percig. Ha a riasztás nem aktiválódik, az érzékelő pad rendben van. Ha a riasztás megszólal, húzza ki és helyezze az érzékelő padot félre. Csatlakoztassa a másik szenzor padot, és ismételje meg a fenti lépéseket. Ha két érzékelő lapot használ az előírásoknak megfelelően, csatlakoztassa a csatlakozó vezetéket és fedtesse a babát az ágyon 1 percig. Ha a riasztás aktiválódik, a csatlakozó kábel sérült. Ne csatlakoztasson semmilyen kábelt a blokkolt aljzatba (csak a "SENSOR IN" feliratú csatlakozóba)
Riasztás néhány óra elteltével	<ul style="list-style-type: none"> A matrac nem érintkezik megfelelően az érzékelő lapokkal („szorul a matrac”) 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja a matracot az érzékelő lapokhoz, hogy szorosan érintkezzenek.
	<ul style="list-style-type: none"> A matrac felemelkedik (valami van az érzékelő lapok közelében) („szorul a matrac”) 	<ul style="list-style-type: none"> Győződjön meg róla, hogy nincs semmi az érzékelő lapok és a matrac között, és, hogy az összekötő kábel vége nincs az érzékelő lapok közelében.(az összekötő kábel vége a kiságyon kívül legyen.)
	<ul style="list-style-type: none"> Egy érzékelő lapot használ amikor a baba már elküszik, vagy két érzékelő lapot használ, amikor a baba még nem küszik. 	<ul style="list-style-type: none"> A használati útmutató szerint csatlakoztassa. Tegye az érzékelő lapot a gyerek alá, pl. ha a baba a kiságy szélénél van, akkor fordítsa keresztbe az érzékelő lapot. Fontos, főleg a 6 hónaposnál fiatalabb babáknál, hogy az érzékelő lap a babával megegyező helyen legyen elhelyezve.
	<ul style="list-style-type: none"> A matrac nem viszi át a baba mozgását. (merev matrac, vagy rugós, felfújható, légbuborékos matrac) 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a matracot vizuálisan és funkcionálisan. Vannak matracok, amelyek megszakítják a baba mozgásának átvitelét. Tegyen egy funér táblát az érzékelő lapok alá, amivel a matrac és az érzékelő lapok szorosan érintkeznek.
Későbbi riasztás, amikor kiveszi a babát a kiságyból.	<ul style="list-style-type: none"> A tesztelés nem megfelelő. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne úgy végezze el a tesztelést, hogy kiveszi a babát a kiságyból. Ezzel nem idéz elő légzésekimaradást egyéb tényezők miatt. Magyarázat: ha leáll a légzés a baba súlya ugyanannyi marad. Ha kiemeli a babát a kiságyból, akkor megváltozik a súly, és ez különbözik attól, amit a készülék felismer. Helyesen úgy kell tesztelni a készüléket, hogy úgy kapcsolja be, hogy a kiságy üres, és lépjen el a kiságytól legalább 6 méterre, és várja meg a riasztást. (lásd 3. oldal Tesztelés alatt)

JELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
<p>Nincs riasztás a tesztelés során</p>	<ul style="list-style-type: none"> A környezeti zavaró tényezőket érzékel a szenzorpad, mint a szél, ventilátor, klíma, mobil, rezgések. 	<ul style="list-style-type: none"> Végezze el a tesztelést, amely megmutathatja az érzékelt mozgás forrását. Pl. szél, légkondicionáló, nyitott ablak, ventilator, vagy kiságypörgő (amely akkor is vibrációt okozhat, ha ki van kapcsolva), járkálás a kiságy körzetében, vagy egy hangátviteli eszköz a kiságy közelében (pl. babaórzó) mely erős hangerő szintre van beállítva. Megoldás: Szüntesse meg a zavaró tényezők forrását, csökkentse a huzatot, távolítsa el a kiságypörgőt, stb. A környezeti hatások megszüntetése után végezze el újra a tesztelést.

A termékekkel kapcsolatos további kérdése esetén, kérjük vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi forgalmazóval, amely megtalálható a www.hisense.co.il weboldalon.

